

Eli, porém, disse: “Não o chamei; volte e deite-se”. Então, ele foi e se deitou.

<sup>6</sup> De novo o SENHOR chamou: “Samuel!” E Samuel se levantou e foi até Eli e disse: “Estou aqui; o senhor me chamou?” Disse Eli: “Meu filho, não o chamei; volte e deite-se”.

<sup>7</sup> Ora, Samuel ainda não conhecia o SENHOR. A palavra do SENHOR ainda não lhe havia sido revelada.

<sup>8</sup> O SENHOR chamou Samuel pela terceira vez. Ele se levantou, foi até Eli e disse: “Estou aqui; o senhor me chamou?”

Eli percebeu que o SENHOR estava chamando o menino <sup>9</sup> e lhe disse: “Vá e deite-se; se ele chamá-lo, diga: ‘Fala, SENHOR, pois o teu servo está ouvindo’ ”. Então Samuel foi se deitar.

<sup>10</sup> O SENHOR voltou a chamá-lo como nas outras vezes: “Samuel, Samuel!”

Samuel disse: “Fala, pois o teu servo está ouvindo”.

<sup>11</sup> E o SENHOR disse a Samuel: “Vou realizar em Israel algo que fará tinir os ouvidos de todos os que ficarem sabendo.

<sup>12</sup> Nessa ocasião executarei contra Eli tudo o que falei contra sua família, do começo ao fim. <sup>13</sup> Pois eu lhe disse que julgaria sua família para sempre, por causa do pecado dos seus filhos, do qual ele tinha consciência; seus filhos se fizeram desprezíveis<sup>a</sup>, e ele não os puniu. <sup>14</sup> Por isso jurei à família de Eli: ‘Jamais se fará propiciação pela culpa da família de Eli mediante sacrifício ou oferta’ ”.

<sup>15</sup> Samuel ficou deitado até de manhã e então abriu as portas da casa do SENHOR. Ele teve medo de contar a visão a Eli,

<sup>16</sup> mas este o chamou e disse: “Samuel, meu filho”.

“Estou aqui”, respondeu Samuel.

<sup>17</sup> Eli perguntou: “O que o SENHOR lhe disse? Não esconda de mim. Deus o castigue, e o faça com muita severidade, se você esconder de mim qualquer coisa que ele lhe falou”. <sup>18</sup> Então, Samuel lhe contou tudo, e nada escondeu. Então Eli disse: “Ele é o SENHOR; que faça o que lhe parecer melhor”.

<sup>19</sup> Enquanto Samuel crescia, o SENHOR estava com ele, e fazia com que todas as suas palavras se cumprissem. <sup>20</sup> Todo o Israel, desde Dã até Berseba, reconhecia que Samuel estava confirmado como profeta do SENHOR. <sup>21</sup> O SENHOR continuou aparecendo em Siló, onde havia se revelado a Samuel por meio de sua palavra.

## Capítulo 4

<sup>1</sup> E a palavra de Samuel espalhou-se por todo o Israel.

### Os Filisteus Tomam a Arca

Nessa época os israelitas saíram à guerra contra os filisteus. Eles acamparam em Ebenézer, e os filisteus em Afeque. <sup>2</sup> Os filisteus dispuseram suas forças em linha para enfrentar Israel, e, intensificando-se o combate, Israel foi derrotado pelos filisteus, que mataram cerca de quatro mil deles no campo de batalha. <sup>3</sup> Quando os soldados voltaram ao acampamento, as autoridades de Israel perguntaram: “Por que o SENHOR deixou que os filisteus nos derrotassem?” E acrescentaram: “Vamos a Siló buscar a arca da aliança do SENHOR, para que ele vá conosco e nos salve das mãos de nossos inimigos”.

<sup>4</sup> Então mandaram trazer de Siló a arca da aliança do SENHOR dos Exércitos, que tem o seu trono entre os querubins. E os dois filhos de Eli, Hofni e Finéias, acompanharam a arca da aliança de Deus.

<sup>5</sup> Quando a arca da aliança do SENHOR entrou no acampamento, todos os israelitas gritaram tão alto que o chão estremeceu. <sup>6</sup> Os filisteus, ouvindo os gritos, perguntaram: “O que significam todos esses gritos no acampamento dos hebreus?”

Quando souberam que a arca do SENHOR viera para o acampamento, <sup>7</sup> os filisteus ficaram com medo e disseram: “Deuses chegaram ao acampamento. Ai de nós! Nunca nos aconteceu uma coisa dessas! <sup>8</sup> Ai de nós! Quem nos livrará das mãos desses deuses poderosos? São os deuses que feriram os egípcios com toda espécie de pragas, no deserto. <sup>9</sup> Sejam fortes, filisteus! Sejam homens, ou vocês se tornarão escravos dos hebreus, assim como eles foram escravos de vocês. Sejam homens e lutem!”

<sup>10</sup> Então os filisteus lutaram e Israel foi derrotado; cada homem fugiu para a sua tenda. O massacre foi muito grande: Israel perdeu trinta mil homens de infantaria. <sup>11</sup> A arca de Deus foi tomada, e os dois filhos de Eli, Hofni e Finéias, morreram.

### A Morte de Eli

<sup>12</sup> Naquele mesmo dia um benjamita correu da linha de batalha até Siló, com as roupas rasgadas e terra na cabeça.

<sup>13</sup> Quando ele chegou, Eli estava sentado em sua cadeira, ao lado da estrada. Estava preocupado, pois em seu coração temia pela arca de Deus. O homem entrou na cidade, contou o que havia acontecido, e a cidade começou a gritar.

<sup>14</sup> Eli ouviu os gritos e perguntou: “O que significa esse tumulto?”

O homem correu para contar tudo a Eli. <sup>15</sup> Eli tinha noventa e oito anos de idade e seus olhos estavam imóveis; ele já não conseguia enxergar. <sup>16</sup> O homem lhe disse: “Acabei de chegar da linha de batalha; fugi de lá hoje mesmo”.

---

<sup>a</sup>3.13 Uma antiga tradição dos escribas hebreus e a Septuaginta dizem *filhos blasfemaram contra Deus*.

Eli perguntou: “O que aconteceu, meu filho?”

<sup>17</sup> O mensageiro respondeu: “Israel fugiu dos filisteus, e houve uma grande matança entre os soldados. Também os seus dois filhos, Hofni e Finéias, estão mortos, e a arca de Deus foi tomada”.

<sup>18</sup> Quando ele mencionou a arca de Deus, Eli caiu da cadeira para trás, ao lado do portão, quebrou o pescoço, e morreu, pois era velho e pesado. Ele liderou Israel durante quarenta anos.

<sup>19</sup> Sua nora, a mulher de Finéias, estava grávida e perto de dar à luz. Quando ouviu a notícia de que a arca de Deus havia sido tomada e que seu sogro e seu marido estavam mortos, entrou em trabalho de parto e deu à luz, mas não resistiu às dores do parto. <sup>20</sup> Enquanto morria, as mulheres que a ajudavam disseram: “Não se desespere; você teve um menino”. Mas ela não respondeu nem deu atenção.

<sup>21</sup> Ela deu ao menino o nome de Icabode<sup>a</sup>, e disse: “A glória se foi de Israel”, porque a arca foi tomada e por causa da morte do sogro e do marido. <sup>22</sup> E ainda acrescentou: “A glória se foi de Israel, pois a arca de Deus foi tomada”.

## Capítulo 5

### A Arca em Asdode e Ecom

<sup>1</sup> Depois que os filisteus tomaram a arca de Deus, eles a levaram de Ebenézer para Asdode <sup>2</sup> e a colocaram dentro do templo de Dagom, ao lado de sua estátua. <sup>3</sup> Quando o povo de Asdode se levantou na madrugada do dia seguinte, lá estava Dagom caído, rosto em terra, diante da arca do **SENHOR**! Eles levantaram Dagom e o colocaram de volta em seu lugar.

<sup>4</sup> Mas, na manhã seguinte, quando se levantaram de madrugada, lá estava Dagom caído, rosto em terra, diante da arca do **SENHOR**! Sua cabeça e mãos tinham sido quebradas e estavam sobre a soleira; só o seu corpo ficou no lugar. <sup>5</sup> Por isso, até hoje, os sacerdotes de Dagom e todos os que entram em seu templo, em Asdode, não pisam na soleira.

<sup>6</sup> Depois disso a mão do **SENHOR** pesou sobre o povo de Asdode e dos arredores, trazendo devastação sobre eles e afligindo-os com tumores.<sup>b</sup> <sup>7</sup> Quando os homens de Asdode viram o que estava acontecendo, disseram: “A arca do deus de Israel não deve ficar aqui conosco, pois a mão dele pesa sobre nós e sobre nosso deus Dagom”. <sup>8</sup> Então reuniram todos os governantes dos filisteus e lhes perguntaram: “O que faremos com a arca do deus de Israel?”

Eles responderam: “Levem a arca do deus de Israel para Gate”. E então levaram a arca do Deus de Israel.

<sup>9</sup> Mas, quando a arca chegou, a mão do **SENHOR** castigou aquela cidade e lhe trouxe grande pânico. Ele afligiu o povo da cidade, jovens e velhos, com uma epidemia de tumores<sup>c</sup>. <sup>10</sup> Então enviaram a arca de Deus para Ecom.

Quando a arca de Deus estava entrando na cidade de Ecom, o povo começou a gritar: “Eles trouxeram a arca do deus de Israel para cá a fim de matar a nós e a nosso povo”. <sup>11</sup> Então reuniram todos os governantes dos filisteus e disseram: “Levem embora a arca do deus de Israel; que ela volte ao seu lugar; caso contrário ela<sup>d</sup> matará a nós e a nosso povo”. Pois havia pânico mortal em toda a cidade; a mão de Deus pesava muito sobre ela. <sup>12</sup> Aqueles que não morreram foram afligidos com tumores, e o clamor da cidade subiu até o céu.

## Capítulo 6

### O Retorno da Arca a Israel

<sup>1</sup> Quando já fazia sete meses que a arca do **SENHOR** estava em território filisteu, <sup>2</sup> os filisteus chamaram os sacerdotes e adivinhos e disseram: “O que faremos com a arca do **SENHOR**? Digam-nos com o que devemos mandá-la de volta a seu lugar”.

<sup>3</sup> Eles responderam: “Se vocês devolverem a arca do deus de Israel, não mandem de volta só a arca, mas enviem também uma oferta pela culpa. Então vocês serão curados e saberão por que a sua mão não tem se afastado de vocês”.

<sup>4</sup> Os filisteus perguntaram: “Que oferta pela culpa devemos enviar-lhe?”

Eles responderam: “Cinco tumores de ouro e cinco ratos de ouro, de acordo com o número de governantes filisteus, porquanto a mesma praga atingiu vocês e todos os seus governantes. <sup>5</sup> Façam imagens dos tumores e dos ratos que estão assolando o país e dêem glória ao deus de Israel. Talvez ele alivie a sua mão de sobre vocês, seus deuses e sua terra. <sup>6</sup> Por que ter o coração obstinado como os egípcios e o faraó? Só quando esse deus<sup>e</sup> os tratou severamente, eles deixaram os israelitas seguirem o seu caminho.

<sup>7</sup> “Agora, então, preparem uma carroça nova, com duas vacas que deram cria e sobre as quais nunca foi colocado jugo. Amarrem-nas à carroça, mas afastem delas os seus bezerros e ponham-nos no curral. <sup>8</sup> Coloquem a arca do **SENHOR** sobre a carroça, e ponham numa caixa ao lado os objetos de ouro que vocês estão lhe enviando como oferta pela culpa. Enviem a carroça, <sup>9</sup> e fiquem observando. Se ela for para o seu próprio território, na direção de Bete-Semes, então foi o **SENHOR** quem

<sup>a</sup>4.21 Icabode significa glória nenhuma.

<sup>b</sup>5.6 A Septuaginta e a Vulgata acrescentam *E ratos surgiram na região, e a morte e a destruição estavam por toda a cidade.*

<sup>c</sup>5.9 Ou *com tumores na virilha*

<sup>d</sup>5.11 Ou *ele*

<sup>e</sup>6.6 Isto é, Deus.

trouxe essa grande desgraça sobre nós. Mas, se ela não for, então saberemos que não foi a sua mão que nos atingiu e que isso aconteceu conosco por acaso”.

<sup>10</sup> E assim fizeram. Pegaram duas vacas com cria, amarraram-nas a uma carroça e prenderam seus bezerros no curral.

<sup>11</sup> Colocaram a arca do SENHOR na carroça e junto dela a caixa com os ratos de ouro e as imagens dos tumores. <sup>12</sup> Então as vacas foram diretamente para Bete-Semes, mantendo-se na estrada e mugindo por todo o caminho; não se desviaram nem para a direita nem para a esquerda. Os governantes dos filisteus as seguiram até a fronteira de Bete-Semes.

<sup>13</sup> Ora, o povo de Bete-Semes estava colhendo trigo no vale e, quando viram a arca, alegraram-se muito. <sup>14</sup> A carroça chegou ao campo de Josué, de Bete-Semes, e ali parou ao lado de uma grande rocha. Então cortaram a madeira da carroça e ofereceram as vacas como holocausto<sup>a</sup> ao SENHOR. <sup>15</sup> Os levitas tinham descido a arca do SENHOR e a caixa com os objetos de ouro e as tinham colocado sobre a grande rocha. Naquele dia, o povo de Bete-Semes ofereceu holocaustos e sacrifícios ao SENHOR. <sup>16</sup> Os cinco governantes dos filisteus viram tudo isso e voltaram naquele mesmo dia a Ecrom.

<sup>17</sup> Os filisteus enviaram ao SENHOR como oferta pela culpa estes tumores de ouro: um por Asdode, outro por Gaza, outro por Ascalom, outro por Gate e outro por Ecrom. <sup>18</sup> O número dos ratos de ouro foi conforme o número das cidades filistéias que pertenciam aos cinco governantes; tanto as cidades fortificadas como os povoados do campo. A grande rocha, sobre a qual puseram<sup>b</sup> a arca do SENHOR, é até hoje uma testemunha no campo de Josué, de Bete-Semes.

<sup>19</sup> O SENHOR, contudo, feriu alguns dos homens de Bete-Semes, matando setenta<sup>c</sup> deles, por terem olhado para dentro da arca do SENHOR. O povo chorou por causa da grande matança que o SENHOR fizera, <sup>20</sup> e os homens de Bete-Semes perguntaram: “Quem pode permanecer na presença do SENHOR, esse Deus santo? A quem enviaremos a arca, para que ele se afaste de nós?”

<sup>21</sup> Então enviaram mensageiros ao povo de Quiriate-Jearim, dizendo: “Os filisteus devolveram a arca do SENHOR. Venham e levem-na para vocês”.

## Capítulo 7

<sup>1</sup> Os homens de Quiriate-Jearim vieram para levar a arca do SENHOR. Eles a levaram para a casa de Abinadabe, na colina, e consagraram seu filho Eleazar para guardar a arca do SENHOR.

### Samuel Subjuga os Filisteus em Mispá

<sup>2</sup> A arca permaneceu em Quiriate-Jearim muito tempo; foram vinte anos. E todo o povo de Israel buscava o SENHOR com súplicas<sup>d</sup>. <sup>3</sup> E Samuel disse a toda a nação de Israel: “Se vocês querem voltar-se para o SENHOR de todo o coração, livrem-se então dos deuses estrangeiros e das imagens de Astarote, consagrem-se ao SENHOR e prestem culto somente a ele, e ele os libertará das mãos dos filisteus”. <sup>4</sup> Assim, os israelitas se livraram dos baalins e dos postes sagrados, e começaram a prestar culto somente ao SENHOR.

<sup>5</sup> E Samuel prosseguiu: “Reúnam todo o Israel em Mispá, e eu intercederei ao SENHOR a favor de vocês”. <sup>6</sup> Quando eles se reuniram em Mispá, tiraram água e a derramaram perante o SENHOR. Naquele dia jejuaram e ali disseram: “Temos pecado contra o SENHOR”. E foi em Mispá que Samuel liderou os israelitas como juiz.

<sup>7</sup> Quando os filisteus souberam que os israelitas estavam reunidos em Mispá, os governantes dos filisteus saíram para atacá-los. Quando os israelitas souberam disso, ficaram com medo. <sup>8</sup> E disseram a Samuel: “Não pares de clamar por nós ao SENHOR, o nosso Deus, para que nos salve das mãos dos filisteus”. <sup>9</sup> Então Samuel pegou um cordeiro ainda não desmamado e o ofereceu inteiro como holocausto ao SENHOR. Ele clamou ao SENHOR em favor de Israel, e o SENHOR lhe respondeu.

<sup>10</sup> Enquanto Samuel oferecia o holocausto, os filisteus se aproximaram para combater Israel. Naquele dia, porém, o SENHOR trovejou com fortíssimo estrondo contra os filisteus e os colocou em pânico, e foram derrotados por Israel. <sup>11</sup> Os soldados de Israel saíram de Mispá e perseguiram os filisteus até um lugar abaixo de Bete-Car, matando-os pelo caminho.

<sup>12</sup> Então Samuel pegou uma pedra e a ergueu entre Mispá e Sem; e deu-lhe o nome de Ebenézer<sup>e</sup>, dizendo: “Até aqui o SENHOR nos ajudou”. <sup>13</sup> Assim os filisteus foram dominados e não voltaram a invadir o território israelita.

A mão do SENHOR esteve contra os filisteus durante toda a vida de Samuel. <sup>14</sup> As cidades que os filisteus haviam conquistado foram devolvidas a Israel, desde Ecrom até Gate. Israel libertou os territórios ao redor delas do poder dos filisteus. E houve também paz entre Israel e os amorreus.

<sup>a</sup>6.14 Isto é, sacrifício totalmente queimado; também em todo o livro de 1 Samuel.

<sup>b</sup>6.18 Conforme alguns manuscritos do Texto Massorético. A maioria dos manuscritos do Texto Massorético diz *povoados do campo até Abel Maior, onde puseram*.

<sup>c</sup>6.19 Conforme alguns manuscritos do Texto Massorético. A maioria dos manuscritos do Texto Massorético e a Septuaginta dizem *50.070*.

<sup>d</sup>7.2 Hebraico: *lamentava-se após o Senhor*.

<sup>e</sup>7.12 Ebenézer significa *pedra de ajuda*.

<sup>15</sup> Samuel continuou como juiz de Israel durante todos os dias de sua vida. <sup>16</sup> A cada ano percorria Betel, Gilgal e Mispá, decidindo as questões de Israel em todos esses lugares. <sup>17</sup> Mas sempre retornava a Ramá, onde ficava sua casa; ali ele liderava Israel como juiz e naquele lugar construiu um altar em honra ao **SENHOR**.

## Capítulo 8

### Israel Pede um Rei

<sup>1</sup> Quando envelheceu, Samuel nomeou seus filhos como líderes de Israel. <sup>2</sup> Seu filho mais velho chamava-se Joel e o segundo, Abias. Eles eram líderes em Berseba. <sup>3</sup> Mas os filhos dele não andaram em seus caminhos. Eles se tornaram gananciosos, aceitavam suborno e pervertiam a justiça.

<sup>4</sup> Por isso todas as autoridades de Israel reuniram-se e foram falar com Samuel, em Ramá. <sup>5</sup> E disseram-lhe: “Tu já estás idoso, e teus filhos não andam em teus caminhos; escolhe agora um rei para que nos lidere, à semelhança das outras nações”.

<sup>6</sup> Quando, porém, disseram: “Dá-nos um rei para que nos lidere”, isso desagradou a Samuel; então ele orou ao **SENHOR**. <sup>7</sup> E o **SENHOR** lhe respondeu: “Atenda a tudo o que o povo está lhe pedindo; não foi a você que rejeitaram; foi a mim que rejeitaram como rei. <sup>8</sup> Assim como fizera comigo desde o dia em que os tirei do Egito, até hoje, abandonando-me e prestando culto a outros deuses, também estão fazendo com você. <sup>9</sup> Agora atenda-os; mas advirta-os solenemente e diga-lhes quais direitos reivindicará o rei que os governará”.

<sup>10</sup> Samuel transmitiu todas as palavras do **SENHOR** ao povo, que estava lhe pedindo um rei, <sup>11</sup> dizendo: “O rei que reinará sobre vocês reivindicará como seu direito o seguinte: ele tomará os filhos de vocês para servi-lo em seus carros de guerra e em sua cavalaria, e para correr à frente dos seus carros de guerra. <sup>12</sup> Colocará alguns como comandantes de mil e outros como comandantes de cinqüenta. Ele os fará arar as terras dele, fazer a colheita, e fabricar armas de guerra e equipamentos para os seus carros de guerra. <sup>13</sup> Tomará as filhas de vocês para serem perfumistas, cozinheiras e padeiras. <sup>14</sup> Tomará de vocês o melhor das plantações, das vinhas e dos olivais, e o dará aos criados dele. <sup>15</sup> Tomará um décimo dos cereais e da colheita das uvas e o dará a seus oficiais e a seus criados. <sup>16</sup> Também tomará de vocês para seu uso particular os servos e as servas, e o melhor do gado<sup>a</sup> e dos jumentos. <sup>17</sup> E tomará de vocês um décimo dos rebanhos, e vocês mesmos se tornarão escravos dele. <sup>18</sup> Naquele dia, vocês clamarão por causa do rei que vocês mesmos escolheram, e o **SENHOR** não os ouvirá”.

<sup>19</sup> Todavia, o povo recusou-se a ouvir Samuel, e disse: “Não! Queremos ter um rei. <sup>20</sup> Seremos como todas as outras nações; um rei nos governará, e sairá à nossa frente para combater em nossas batalhas”.

<sup>21</sup> Depois de ter ouvido tudo o que o povo disse, Samuel o repetiu perante o **SENHOR**. <sup>22</sup> E o **SENHOR** respondeu: “Atenda-os e dê-lhes um rei”.

Então Samuel disse aos homens de Israel: “Volte cada um para a sua cidade”.

## Capítulo 9

### O Encontro entre Saul e Samuel

<sup>1</sup> Havia um homem de Benjamim, rico e influente, chamado Quis, filho de Abiel, neto de Zeror, bisneto de Becorate e trineto de Afia. <sup>2</sup> Ele tinha um filho chamado Saul, jovem de boa aparência, sem igual entre os israelitas; os mais altos batiam nos seus ombros.

<sup>3</sup> E aconteceu que as jumentas de Quis, pai de Saul, extraviaram-se. E ele disse a Saul: “Chame um dos servos e vá procurar as jumentas”. <sup>4</sup> Eles atravessaram os montes de Efraim e a região de Salisa, mas não as encontraram. Prosseguindo, entraram no distrito de Saalim, mas as jumentas não estavam lá. Então atravessaram o território de Benjamim, e mesmo assim não as encontraram.

<sup>5</sup> Chegando ao distrito de Zufe, disse Saul ao seu servo: “Vamos voltar, ou meu pai deixará de pensar nas jumentas para começar a preocupar-se conosco”.

<sup>6</sup> O servo, contudo, respondeu: “Nesta cidade mora um homem de Deus que é muito respeitado. Tudo o que ele diz acontece. Vamos falar com ele. Talvez ele nos aponte o caminho a seguir”.

<sup>7</sup> Saul disse a seu servo: “Se formos, o que lhe poderemos dar? A comida de nossos sacos de viagem acabou. Não temos nenhum presente para levar ao homem de Deus. O que temos para oferecer?”

<sup>8</sup> O servo lhe respondeu: “Tenho três gramas<sup>b</sup> de prata. Darei isto ao homem de Deus para que ele nos aponte o caminho a seguir”. <sup>9</sup> (Antigamente em Israel, quando alguém ia consultar a Deus, dizia: “Vamos ao vidente”, pois o profeta de hoje era chamado vidente.)

<sup>10</sup> E Saul concordou: “Muito bem, vamos!” Assim, foram em direção à cidade onde estava o homem de Deus.

<sup>a</sup>8.16 Conforme a Septuaginta. O Texto Massorético diz *jovens*.

<sup>b</sup>9.8 Hebraico: *1/4 de siclo*. Um siclo equivalia a 12 gramas.

<sup>11</sup> Ao subirem a colina para chegar à cidade, encontraram algumas jovens que estavam saindo para buscar água e perguntaram a elas: “O vidente está na cidade?”

<sup>12</sup> Elas responderam: “Sim. Ele está ali adiante. Apressem-se; ele chegou hoje à nossa cidade, porque o povo vai oferecer um sacrifício no altar que há no monte. <sup>13</sup> Assim que entrarem na cidade, vocês o encontrarão antes que suba ao altar do monte para comer. O povo não começará a comer antes que ele chegue, pois ele deve abençoar o sacrifício; depois disso, os convidados irão comer. Subam agora e vocês logo o encontrarão”.

<sup>14</sup> Eles foram à cidade e, ao entrarem, Samuel vinha na direção deles a caminho do altar do monte.

<sup>15</sup> No dia anterior à chegada de Saul, o SENHOR havia revelado isto a Samuel: <sup>16</sup> “Amanhã, por volta desta hora, enviarei a você um homem da terra de Benjamim. Unja-o como líder sobre Israel, o meu povo; ele libertará o meu povo das mãos dos filisteus. Atentei para o meu povo, pois o seu clamor chegou a mim”.

<sup>17</sup> Quando Samuel viu Saul, o SENHOR lhe disse: “Este é o homem de quem lhe falei; ele governará o meu povo”.

<sup>18</sup> Saul aproximou-se de Samuel na entrada da cidade e lhe perguntou: “Por favor, pode me dizer onde é a casa do vidente?”

<sup>19</sup> Respondeu Samuel: “Eu sou o vidente. Vá na minha frente para o altar, pois hoje você comerá comigo. Amanhã cedo eu lhe contarei tudo o que você quer saber e o deixarei ir. <sup>20</sup> Quanto às jumentas que você perdeu há três dias, não se preocupe com elas; já foram encontradas. E a quem pertencerá tudo o que é precioso em Israel, senão a você e a toda a família de seu pai?”

<sup>21</sup> Saul respondeu: “Acaso não sou eu um benjamita, da menor das tribos de Israel, e não é o meu clã o mais insignificante de todos os clãs da tribo de Benjamim? Por que estás me dizendo tudo isso?”

<sup>22</sup> Então Samuel levou Saul e seu servo para a sala e lhes deu o lugar de honra entre os convidados, cerca de trinta pessoas. <sup>23</sup> E disse ao cozinheiro: “Traga-me a porção de carne que lhe entreguei e mandei reservar”.

<sup>24</sup> O cozinheiro pegou a coxa do animal com o que estava sobre ela e colocou tudo diante de Saul. E disse Samuel: “Aqui está o que lhe foi reservado. Coma, pois desde o momento em que eu disse: Tenho convidados, essa parte foi separada para você para esta ocasião”. E Saul comeu com Samuel naquele dia.

<sup>25</sup> Depois que desceu do altar do monte para a cidade, Samuel conversou com Saul no terraço de sua casa. <sup>26</sup> Ao romper do dia, quando se levantaram, Samuel chamou Saul no terraço e disse: “Levante-se, e eu o acompanharei, e depois você seguirá viagem”. Saul se levantou e saiu junto com Samuel. <sup>27</sup> Enquanto desciam para a saída da cidade, Samuel disse a Saul: “Diga ao servo que vá na frente”. O servo foi e Samuel prosseguiu: “Fique você aqui um instante, para que eu lhe dê uma mensagem da parte de Deus”.

## Capítulo 10

### Saul é Ungido Rei

<sup>1</sup> Samuel apanhou um jarro de óleo, derramou-o sobre a cabeça de Saul e o beijou, dizendo: “O SENHOR o ungiu como líder da herança dele.” <sup>2</sup> Hoje, quando você partir, encontrará dois homens perto do túmulo de Raquel, em Zelza, na fronteira de Benjamim. Eles lhe dirão: ‘As jumentas que você foi procurar já foram encontradas. Agora seu pai deixou de se importar com elas e está preocupado com vocês. Ele está perguntando: “Como encontrarei meu filho?”’

<sup>3</sup> “Então, dali, você prosseguirá para o carvalho de Tabor. Três homens virão subindo ao santuário de Deus em Betel, e encontrarão você ali. Um estará levando três cabritos, outro três pães, e outro uma vasilha de couro cheia de vinho. <sup>4</sup> Eles o cumprimentarão e lhe oferecerão dois pães, que você deve aceitar.

<sup>5</sup> “Depois você irá a Gibeá de Deus, onde há um destacamento filisteu. Ao chegar à cidade, você encontrará um grupo de profetas que virão descendo do altar do monte tocando liras, tamborins, flautas e harpas; e eles estarão profetizando. <sup>6</sup> O Espírito do SENHOR se apossará de você, e com eles você profetizará<sup>b</sup>, e será um novo homem. <sup>7</sup> Assim que esses sinais se cumprirem, faça o que achar melhor, pois Deus está com você.

<sup>8</sup> “Vá na minha frente até Gilgal. Depois eu irei também, para oferecer holocaustos e sacrifícios de comunhão<sup>c</sup>, mas você deve esperar sete dias, até que eu chegue e lhe diga o que fazer”.

<sup>9</sup> Quando se virou para afastar-se de Samuel, Deus mudou o coração de Saul, e todos aqueles sinais se cumpriram naquele dia. <sup>10</sup> Chegando a Gibeá, um grupo veio em sua direção; o Espírito de Deus se apossou dele, e ele profetizou no meio deles. <sup>11</sup> Quando os que já o conheciam viram-no profetizando com os profetas, perguntaram uns aos outros: “O que aconteceu ao filho de Quis? Saul também está entre os profetas?”

---

<sup>a</sup>10.1 A Septuaginta e a Vulgata dizem *líder de Israel, o seu povo. Você reinará sobre o povo do SENHOR e o salvará do poder de seus inimigos ao redor. E isto lhe será um sinal de que o SENHOR o ungiu como líder sobre a herança dele.*

<sup>b</sup>10.6 Ou *você estará em transe*; também no versículo 10 e em 19.24. Veja 18.10.

<sup>c</sup>10.8 Ou *de paz*